

Message Text

UNCLASSIFIED

PAGE 01 BAGHDA 00989 140543Z
ACTION NEA-10

INFO OCT-01 EUR-12 ISO-00 EB-07 /030 W
-----140546Z 058274 /23

R 140500Z JUN 77
FM USINT BAGHDAD
TO USDOC WASHDC
INFO SECSTATE WASHDC 4665
AMEMBASSY ABU DHABI
/AMEMBASSY ATHENS 481
AMEMBASSY CAIRO
AMCONSUL DHAHRAN
AMEMBASSY DOHA
AMEMBASSY JIDDA
AMEMBASSY KUWAIT
AMEMBASSY MANAMA
AMEMBASSY MUSCAT
AMEMBASSY TEHRAN

UNCLAS BAHGDAD 0989

E.O. 11652: NA
TAGS: BGEN, BEXP, BPUB, IZ
SUBJECT/ THE TRADE MISSION BROCHURE PROBLEM

REF (A) MANAMA 1246 (B) KUWAIT 5159

1. USINT WOULD LIKE TO CONCUR WITH MANAMA'S COMMENT
(REF A) REGARDING PREFERABILITY OF WELL DONE ENGLISH
LANGUAGE TRADE MISSION BROCHURES TO ARABIC. TIMELY RECEIPT
HAS BEEN A PROBLEM IN IRAQ, AS IN OTHER POSTS, ALTHOUGH WE
NOTED A RECENT IMPROVEMENT IN THE ARRIVAL OF PENNSYLVANIA
IOGA COMPANY AND MISSION BROCHURES THAT WERE SENT
IN TWO LOTS, ONE BY POUCH AND THE OTHER BY INTERNATIONAL
MAIL. REGRETTABLY, THE BILINGUAL PENNSYLVANIA TRADE
MISSION BROCHURE CONTAINED SPELLING ERRORS AND SOME
FIRMS' NAMES WERE TRANSLATED RATHER THAN TRANSLITERATED,
UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

PAGE 02 BAGHDA 00989 140543Z

AS WOULD NORMALLY BE THE CASE.

2. IN THE IRAQI MARKET, AS IN BAHRAIN, TIMELY RECEIPT
OF ENGLISH LANGUAGE BROCHURES IS THE MOST IMPORTANT
FACTOR.
MACK

UNCLASSIFIED

NNN

Message Attributes

Automatic Decaptioning: X
Capture Date: 01-Jan-1994 12:00:00 am
Channel Indicators: n/a
Current Classification: UNCLASSIFIED
Concepts: n/a
Control Number: n/a
Copy: SINGLE
Sent Date: 14-Jun-1977 12:00:00 am
Decaption Date: 01-Jan-1960 12:00:00 am
Decaption Note:
Disposition Action: n/a
Disposition Approved on Date:
Disposition Case Number: n/a
Disposition Comment:
Disposition Date: 01-Jan-1960 12:00:00 am
Disposition Event:
Disposition History: n/a
Disposition Reason:
Disposition Remarks:
Document Number: 1977BAGHDA00989
Document Source: CORE
Document Unique ID: 00
Drafter: n/a
Enclosure: n/a
Executive Order: N/A
Errors: N/A
Expiration:
Film Number: D770211-0608
Format: TEL
From: BAGHDAD
Handling Restrictions: n/a
Image Path:
ISecure: 1
Legacy Key: link1977/newtext/t19770661/aaaacbcn.tel
Line Count: 61
Litigation Code IDs:
Litigation Codes:
Litigation History:
Locator: TEXT ON-LINE, ON MICROFILM
Message ID: a9aec97d-c288-dd11-92da-001cc4696bcc
Office: ACTION NEA
Original Classification: UNCLASSIFIED
Original Handling Restrictions: n/a
Original Previous Classification: n/a
Original Previous Handling Restrictions: n/a
Page Count: 2
Previous Channel Indicators: n/a
Previous Classification: n/a
Previous Handling Restrictions: n/a
Reference: 77 MANAMA 1246, 77 KUWAIT 5159
Retention: 0
Review Action: RELEASED, APPROVED
Review Content Flags:
Review Date: 27-Oct-2004 12:00:00 am
Review Event:
Review Exemptions: n/a
Review Media Identifier:
Review Release Date: n/a
Review Release Event: n/a
Review Transfer Date:
Review Withdrawn Fields: n/a
SAS ID: 2168311
Secure: OPEN
Status: NATIVE
Subject: / THE TRADE MISSION BROCHURE PROBLEM
TAGS: BGEN, BEXP, BPUB, IZ
To: COM
Type: TE
vdkgvwkey: odbc://SAS/SAS.dbo.SAS_Docs/a9aec97d-c288-dd11-92da-001cc4696bcc
Review Markings:
Margaret P. Grafeld
Declassified/Released
US Department of State
EO Systematic Review
22 May 2009
Markings: Margaret P. Grafeld Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 22 May 2009